



El autor Karl Ove Knausgård, fotografiado en el 2014

KIM MANRESA

Narrativa Cuarta entrega de la saga 'Mi lucha', donde Karl Ove Knausgård desnuda su vida de joven noruego, de excesos de alcohol y sexo

El tiempo en palabras

ROBERT SALADRIGAS

De repente se vuelve imperativo abrir los ojos a lo evidente. Empiezo con expectación y ansia la lectura del grueso libro que tengo en las manos, *Bailando en la oscuridad/Ballar en la foscor*, cuarto volumen ya de los seis que Karl Ove Knausgård (Oslo, 1968) escribió y publicó entre 2009 y 2011 bajo el título global de *Mi lucha*, un brutal esfuerzo literario para comprimir en varios miles de páginas de una supuesta saga novelística el protagonismo —con nombres y apellidos— de un creador desmedido, dios de sí mismo, que en la cuarentena ha conseguido hechizar a lectores de medio mundo con un producto de alta literatura independizado de la ficción.

El lector sabe de sobra lo que pienso de la obra de Knausgård; he dejado constancia de las impresiones sobre cada uno de sus libros desde que en el 2012 tuve la fortuna de descubrir el primero de la saga, *La muerte del padre*, para mí extraordinario, y a continuación *El hombre enamorado* y *La isla de la infancia*. Bueno, pues, lo que queda claro cuando ahora me dispongo a entrar y transitar por *Bailando en la oscuridad*, como digo cuarta entrega del sexteto *Minkamp*, es que hasta llegar aquí llevo leídas —literalmente engullidas— al compás de las traducciones algo más de mil seiscientas páginas, a las que sumaré

el medio millar del cuarto volumen y así alcanzaré las dos mil páginas escritas por ese peculiar narrador que personifica por Knausgård. ¿Y qué me ha contado en esas primeras dos mil páginas impresas? Escenas de su vida de joven nórdico educado entre los setenta y los ochenta, sus relaciones con los padres divorciados, abue-

las claves

EL AUTOR Ganador del Premio de la Crítica por su primera novela, ha saltado a la fama en Noruega por la saga *Mi lucha* y por la intensa polémica que la ha acompañado.

LA OBRA Una pequeña localidad noruega es escenario de la tumultuosa vida del autor contada hasta las más hondas intimidades.

los paternos y maternos, con su hermano mayor, camaradas de escuela primaria e instituto, compañeros de farras alcohólicas, devotos como él de los santones de la música actual, con las chicas que poco a poco se van convirtiendo en corrosivos objetos del deseo prematuramente desperdiciado.

¿Tan interesante es la vida del jo-

ven rebelde Karl Ove Knausgård para justificar, me digo, el atracón de páginas que llevo devoradas sin apenas síntomas de fatiga? ¿Qué tiene de excepcional su día a día de ciudadano noruego cuando ya es cabeza de familia, reside en Suecia y su obra ha sido consagrada por la aceptación internacional de crítica y lectores?

Veamos qué relata casi puntillosamente en *Bailando en la oscuridad*. La historia sigue el trayecto del curso (1987-1988) en que Knausgård, con 18-19 años, vivió en una minúscula y remota población del norte de Noruega llamada Håfjord, donde en calidad de profesor sustituto (no titulado) dio clases a un reducido número de chicas y chicos más jóvenes, escribió sus primeros cuentos, agarró incontables y monumentales borracheras y quiso a toda costa sentirse adulto y afirmar su virilidad. Todo ello está ligado al desarrollo de una fuerte personalidad incipiente, confusa, hasta cierto punto vulgar y conflictiva, en modo alguno hipnótica para el lector que sigue dócilmente el oscuro día a día del muchacho perdido en un confin del norte noruego.

¿Entonces? Como en todos los libros de Knausgård su construcción es compleja, su prosa tentacular y, como decía, de pronto en vez de rendirme a la falsa monotonía del relato, tal vez al tedio ante el abuso de alcohol y esperma en una pintura que ofrece la realidad múltiple de un país asimismo complejo, advierto algo tan real como que todo en Knausgård transpira literatura; transforma con sutileza el tiempo —única ficción del relato— en palabras que atraen y absorben como si narrasen cosas fantásticas. Magia de la literatura. Así se explica lo inexplicable. |

Karl Ove Knausgård

Bailando en la oscuridad. Mi lucha: 4 /

Ballar en la foscor. La meva lluita: 4

ANAGRAMA/L'ALTRA. TRADUCCIÓN CASTELLANO: KIRSTI BAGGETHUN Y ASUNCIÓN LORENZO/CATALÁN: ALEXANDRA PUJOL SKJONHAUG. 539/560 PÁGS. 24,90 EUROS